

Granada PIONEER

Vol. I, No. 73

Amache, Colorado

June 12, 1943

1000 BUSHELS OF SPINACH SENT TO ARMY, POSTON, GILA

One thousand bushels of spinach grown on the center farm were shipped to the US Army through the Army Quartermaster corps, announced Project Director James G. Lindley.

In addition to the amount sent to the Army, 600 bushels were shipped to the Poston center and 600 more to the Gila river center.

Food produced here at the center will ordinarily be used for subsistence of the evacuees, Lindley said, but when surpluses cannot be canned on the project they will be made available to other centers or to the Army.

FENNEL HERE FOR INTERVIEWS

James W. Fennell, WRA relocation officer of the Pueblo district, will discuss relocation opportunities in the Pueblo district with interested persons Tuesday morning at the employment office.

The purpose of the interview is to discuss present openings and also those fields which are not open now that should be developed. The Pueblo district covers 18 counties in the southeastern part of the state.

DATES FOR CO-OP REBATES ARE SET

Rebates of 5 per cent on cash sales receipts up to March 31 of the Community Enterprises will be made beginning Tuesday at the respective mess halls on the following schedule:

June 15--11H, 9H, and 6G;
June 16--11K, 9L, and 7K;
June 17--12F, 9E, and 6H;
June 18--11F, 8K, and 7E;
June 19--12G, 7G, and 6F.
June 21--11G, 9K, and 7H;
June 22--12K, 8F, and 7F;
June 23--12E, 8G, and 6E;
June 24--12H, 10E, and 8E;
June 25--11E, 10H, and WRA administrators.

BLOCK REPRESENTATIVES ELECTION TO BE HELD

An election of block representatives will be held Tuesday from 12 noon to 7 p.m. at the respective block information offices.

Candidates are:

6E--Danzo Kiyowara and R. H. Iizuka.
6G--Shiro Abe.
6H--Sadako Nakano, S. Fukuhara, Jack Noda, and Frank Okuna.

7E--Harry Shironaka, Takeo Tsukuda, Kazuo Tomita, James Yamaguchi, and James Hanamura.

7G--Sakichi Takao, Alice Miyamoto, Masao Tanisaki, and Takako Fuchigami.

7F--Chiyoo Arimoto and Walter Higuchi.

7H--Sheijo Usui, Tim Sasabuchi, and Masao Watanabe.

7K--Kenji Yokoyama.

8E--Frank Nakamura.

8F--Ted Kamesaki, Dorothy Nakamura, and Tadao Murai.

8G--Sam Okubara and Akira Yokota.

8K--Jimmie Yemanaka, Joe Adama, and George Yuzawa.

9H--Masao Hoshino.

9K--Shinichi Furuya and Frank Suzukida.

9L--Jiro Tani, K. Fukuyama, E. Mizuhara.

10E--Sakae Kawashiri.

COMPENSATION TO BE EXTENDED

On February 15, 1934 benefits of the federal employees compensation were extended to workers employed by the relief projects. This same provision was also extended to the evacuees employed by the WRA.

Under this act and the US Employees Compensation Act the widow of a deceased until she remarries will receive 35% of his salary. An additional 10% is granted for each child until the child becomes 18 or marries. The total amount that she is eligible to receive is \$4000.

10H--Toshio Sakai.
11E--Ed Tokunaga and Harry Hirabara.

11F--Fred M. Sugawara, Minoru Matsuda, and Morio Tominaga.

11G--Kazuo Koide, Sam Uyemura, Frederick Hirano, and Richard Machida.

11H--Harry Nishijima, Masao Sugimoto, Kunitero Tanabe, Wataru Higashida.

11K--Tom Saito and C. Akamatsu.

12E--John Azeka.

12F--Takashi Koga.

12G--Mack Saito, Cyrus Fujii, Taneo Yasunaga.

12H--Hajime Takata.

INJURIES FATAL TO H. OKAMURA

Hiroshi Okamura, 26, 10 E-6C, died at the center hospital Tuesday evening from a rupture of the left lung received while working at the head of the Manvel canal near Lesmar Monday. He was on top of a pile drive guide adjusting it, when it tipped over and crushed him.

Okamura is survived by his wife, Yoshiko, and children, Hiroichi and Yaeko, and parents, Mr. and Mrs. Suyeichi Okamura, sisters, Kimi and Yuki, brothers, Saburo, Hirofumi, Tosh, and Togo.

Services will be tomorrow, 2 p.m., 12G Buddhist hall.

'PEEPING TOM' ARRESTED IN 8K

A 21-year-old "Peeping Tom" was apprehended Thursday evening in the women's shower room at Block 8K and is now in the custody of the police department.

According to the department, the youth was cutting holes in the ceiling above the women's shower room and was noticed by a resident taking a bath. He was immediately reported.

He had entered onto the ceiling through a vent in the men's shower room.

GRANADA PIONEER

Published Wednesdays and Saturdays by the WRA and distributed free to each apartment. Editorial office: PIONEER building, Amache, Colorado.
Telephone: 63. Editor: Khan Komai.

TOWN HALL TALK

June 1 has come and gone, and that was supposedly the dead-line for obtaining dog licenses. If the dog situation is as bad as it has been pictured by native Coloradans who should know--the strays must be picked up and disposed of before the heat affects the dogs and leads them to do serious harm.

A law was written into the ordinance requiring a license for all dogs, and it was understood by both the council and police department that the police would take care of both licensing and the rounding up of the strays.

However, Shig Hashii, chairman of the council, when questioned declared that Maurice Sulverman, who is replacing Donald Horn during the latter's absence, stated that the police department had no authority to handle this work without a written order from the council.

Amache must be getting to be a big town when red tape interferes with the running of the self-government set-up.

* * * *

Orders to evacuated Block 6G followed by notes to five other blocks asking that they vacate one or two barracks each has raised a lot of rumpus in the center.

A diet kitchen, a dormitory for boys and girls without parents within the center, a dormitory for aged men without relatives to care for them, additional office space, and warehouse space were reasons given for the original order to 6G.

A diet kitchen would hardly be feasible with special diet cases scattered over five blocks; a dormitory for the young people may result in more harm than good if supervision is not adequate; a dormitory for the aged may be beneficial in a few cases but most aged people have neighbors who are willing to help them. To separate them from their few friends and throw them in with strangers doesn't appear as though it will accomplish any great good.--K.K.

LEE CASEY CHAMPIONS RELOCATION PROGRAM

"One of the most cheering pieces of news...was the brief item report that 503 Japanese American evacuees left the Granada relocation center last month for jobs in Colorado and 15 other states, and that 1,380, all told, have left for outside employment since the first of the year," wrote Lee Casey, Rocky Mt. News feature writer, in a recent edition.

"The vital point is that these people are being repatriated," stated Casey. "The work they'll be able to do...is important, but relatively minor. The big thing is that American-born citizens are being restored to their rights."

Continued Casey: "Don't let anybody think that the Japanese Americans who have been allowed to return to work have not undergone extensive examination in advance...the entire career of each is scrutinized minutely...."

The author branded evacuation as "clearly unconstitutional." "It is my guess," he wrote, "that we'll regret most bitterly the action taken by Lt. Gen. John L. DeWitt, with the approval of the administration, in the forcible removal of American citizens from their homes solely because of the race...A Jap's a Jap, says General DeWitt. Yes, and a general's a general. And, perhaps, an American

is an American.

"President Roosevelt himself has said that race is not and never has been a test of Americanism...."

"What Abraham Lincoln called the sober second thought of the American people is beginning to assert itself. And we, like Lincoln, can place our trust confidently in that," concluded Casey.

LIST OF CAUCASIAN RESIDENTS

Administrative personnel members and their families who are now living on the project include the Stanley E. Adams, Harlow Tomlinsons, Jerry Sullivans, Harvey Turks, Joseph McClellands, Enoch Dumases, Herbert Walthers, Ralph Mitchells, James Rasmussens, W. Ray Johnsons, and Donald E. Harbison.

CHECK CASHING BOOTH IS MOVED

Beginning Monday, residents may cash checks at the west end of the 8G dry goods store, the Community Enterprises office announced. The cashing booth will be open from 9:30 to 11:30 a.m. everyday except Sunday.

The clothing store will continue the opening sale until Wednesday.

LETTERMEN'S CLUB HOLDS INITIATION

Eight members of the Amache high A basketball team were initiated into the Lettermen's club Wednesday night at Terry hall. They are Mas Uyesugi, Tosh Okamura, Hank Shimada, Lefty Kitagawa, Johnny Niizawa, Miles Homada, Jun Furuno, and Harry Kajioka. Coach John Hoke was chairman of the evening with Leo Kraus, Clarence Kahler, and Ted Hascall assisting.

These charter members will initiate the B lettermen Wednesday and the C class boys Friday.

WISITTING

SOIL THEIRS

Sgt. and Mrs. James Tsurumoto, Camp Crowder, Mo.

WANTED

Two ambulance drivers by the center hospital. Those interested are asked to report to the hospital office as soon as possible.

**HAWAII RESIDENTS
CONTRIBUTE \$10,340**

HONOLULU, June 6--More than 1,700 Hawaiian residents of Japanese blood, both aliens and the American-born, contributed \$10,340 to the US government to emphasize their horror over the execution of captured American Army fliers in Japan.

Walter Mihata, contributors' spokesman, said: "We hope this money will be used for bombs to give Premier Tojo and his cut-throats bloody hell."

**FRESNO STATE DEAN
DENIES CHARGES**

FRESNO, June 7--State Senator Hugh M. Burns said that the group which he charged was attempting to obtain the return of interned Japanese to the Pacific Coast area was the Committee on American Principals and Fair Play.

This statement brought a denial from Dr. Hubert Phillips, dean of the lower division of Fresno State college, and leader of the local unit. Phillips said his organization had for its purpose the preservation of civil rights for all minorities, including those of American citizens of Japanese ancestry.

He said there had been no statement of policy on the return of Japanese to the Coast and that any attack on the constitutional rights of minority, racial, religious or political groups, if not protested, ultimately will endanger the civil rights of all.

**JAPANESE FARM
EQUIPMENT ON SALE**

BAKERSFIELD, Calif., June 6--Japanese farm equipment was up for sale for the first time in Kern county, it was announced by J. R. Bright, chairman of the Kern unit of the Department of Agriculture War board.

The equipment consists of two tractors, a plow, and disk. The remainder of the machinery confiscated by the Federal authorities from Japanese farmers is still in storage where farmers needing it are unable to get releases, according to Bright.

**TIMES: 'NISEI SUITED
FOR COMBAT TEAM'**

Declaring that "by temperament, character, and zeal they are admirably suited for a combat team," a feature story on the Japanese American Combat team at Camp Shelby, Miss., was carried in the June 5 issue of the New York Times.

"The nisei are proud to be chosen for a combat team," said the story. Young, mostly unmarried and with all the makings

of combat team troops, they are keen for action and anxious to make good.

"Officers training the Japanese Americans without exception praise the attitude and early soldierly bearing of the nisei.

"Said one lieutenant 'Once in a while you may have to tell them something twice, but not often. They are so eager to learn they are constantly attentive and usually get it the first time.' Another company officer commented: 'I've been in the Army 26 months and I've never seen a group of soldiers with less griping than this organization. And as for profanity, it simply doesn't exist.'"

The attitude of the volunteers was expressed in the statement: "We are anxious to show what real lovers of American democracy will do to preserve it. Our actions will speak for us more than words."

"Go for Broke" meaning "shoot the works" is the motto of the Combat team.

The story also mentioned that two of the nisei baseball teams are near the top of one of Shelby's leagues. The musical talents of the volunteers are in great demand, it was stated.

Commanding officer of the Combat team is Colonel Charles W. Pence, a veteran of the First World War, from Illinois.

**13 VOLUNTEERS
LEAVE FOR DENVER**

A contingent of 13 volunteers left for Denver Thursday morning, according to Walter J. Knodel, selective service officer. This brings the total of enlistees who have gone to Denver to 76 out of the 126 volunteers.

**WELFARE OFFICIAL
VISITS CENTER**

Selene Gifford, WRA supervisor of the welfare section in Washington DC, was a visitor here for a few days. Prior to her visit at Amache, she visited the internment camp at Crystal City, Tex., and is enroute to Gila and Poston Relocation centers.

**POSTON CENTER
IS FEATURED**

A series of feature stories about the Poston Relocation center, beginning with the June 8 issue, appeared in the LA Times. The stories were written by Chester G. Hanson, Times staff representative.

A study of the project, its operation, the various phases of camp life was brought out in the reports. Photographs were also shown.

MOVIES

TODAY

7:00 p.m.--6G mess hall.
7:45 p.m.--8K mess hall.

TOMORROW

7:00 p.m.--7G mess hall.
7:45 p.m.--7F mess hall.

MONDAY

7:00 p.m.--8E mess hall.
7:45 p.m.--6E mess hall.

TUESDAY

7:00 p.m.--10E mess hall.
7:45 p.m.--12E mess hall.

Tonight is the final showing of "The Spoilers," featuring Randolph Scott, Marlene Dietrich, and John Wayne in an action-filled thriller.

Starting tomorrow evening and to be shown through Wednesday is "Caught In The Draft," co-starring Bob Hope and Dorothy Lamour, supported by Lynne Overman, Eddie Bracken, Clarence Kolb, and Paul Hurst. This movie shows a burlesque of trials and tribulations of a rookie's life in the Army.

Effective tomorrow evening a change in schedule will find Operator Min Iwamura running the early showing and Sam Morishita, the late one. --Sueo Sako

Thumbail SKETCHES

Evangelist George Kiyabu's memorable day--memorable in the sense that two important events occurred--was the morning of May 17, 1942. First, it was evacuation date, and secondly, the day for commencement exercises at his alma mater, Pacific Union college located in Napa county, Calif. Instead of being able to be present to receive his college diploma, he was on a train, headed for Merced Assembly center.

He graduated high school in Hawaii before coming to the mainland in 1939 to attain his college education. In the assembly center, he received his BA in Bible study even though he was unable to attend the commencement exercises. Later, his fine work in the center rewarded him with a ministerial license from the Central California Conference of the Seventh-Day Adventists.

Here at Amache, every evacuee at one time or another has seen Kiyabu pedaling his bicycle as he goes about doing his work. The Colorado Conference of Seventh-Day Adventists recently placed him in their employment. His work consists of helping people, giving lectures, showing movies, and converting more members. Distribution of those tracts, "Signs of the Times," regularly to each apartment is the work of Evangelist Kiyabu.

During his leisure moments, Kiyabu plays Hawaiian music on his ukulele and steel guitar. He often plays with and entertains the little boys and girls in his block.

Besides religion, Kiyabu is quite an authority on poultry and fishing as he has had experiences in these fields. He has loved swimming ever since his childhood days in Hawaii. Other sports in which he enjoys participating are baseball and football. Only 23 years old, Kiyabu has the difficult task that all evangelists have--the job of organizing a church.

--Sueo "Suyeo" Sako

Church NEWS

YBA CHOIR HONORED

The YBA choir was honored by Rev. Takayu Shirakawa at a party at the 7G Buddhist church recently. Special guests were Shizuo Nakashita of Rohwer, Ark.; Tsukasa Saneto, YBA president; and Katherine Kawashima, choir member who left for Crystal City, Tex., Thursday.

YP SERVICES

Young people's services of the Buddhist church will be held at the 7G and 12G Buddhist churches, Sunday, 7 p.m.

SHINGYO ZADANKAI

Shingyo zadan kai will be conducted by Rev. Takayu Shirakawa at the 7G Buddhist hall, Monday, 7 p.m.

RELIGIOUS MOVIE

"The Passion Play," a motion picture depicting the life of the Lord Jesus Christ, will be shown at Terry hall, Tuesday at 8 p.m. The Amache Seventh-Day Adventist church are sponsoring the program.

Admission is free. The public is cordially invited to attend.

KARATSU'S LECTURE

Unosuke Karatsu will speak on "The Thought of Gratefulness" at the Seicho-No-Iye meeting tomorrow at 7:30 p.m. at the 12G recreation hall.

COURT OF HONOR 129 Awards To Be Presented

Presentation of the Life Scout award to Frank Nekatani, Assistant Scoutmaster of Troop 180, will highlight the second Court of Honor held by the Boy Scouts of Amache at Terry hall, Monday, 7:30 p.m.

Sixteen Scouts will receive their First Class awards; 18, Second Class. A total of 94 Merit badges will also be presented.

Following the presentation of awards, Project Director James G. Lindley will address the Scouts.

Dr. Takashi Terami, district Scout chairman will present Cub charters to Packs 162C and 180C. Grove Yoshiwara and Atsuyoshi Saisho, pack committee chairmen, will receive the charters for their respective packs.

Presentation of First and Second Class awards to Troop 162 will be by Dr. Enoch Dumas; 177, Herbert K. Walther; 179, Herlow M. Tomlinson; 180, W. Ray Johnson. Merit badges will be awarded by Donald E. Harbison. Project Director Lindley will present the Life Scout award.

The public is cordially invited to attend.

DONATION FOR 7H

Toshio Sawamura, who left for Crystal City, Tex., Thursday, donated \$5 to the 7H Young People's club.

CHURCH SERVICES SUNDAY		
Event	Time	Place
NICHIRENSHU Service	9:00 a.m.	11H
SEICHO-NO-IYE Service	7:30 p.m.	12G
PROTESTANT		
Sunrise service	6:15 a.m.	7H-10H
Sunday school	8:45 a.m.	8H
Japanese service	10:00 a.m.	7H-10H
English service	10:15 a.m.	8H
College-age group meeting	7:30 p.m.	8H
High school group meeting	7:30 p.m.	8H-11E
BUDDHIST		
Sunday school	9:00 a.m.	7G-12G
SS teachers' meeting	10:30 a.m.	7G-12G
YP service	7:00 p.m.	7G-12G
CATHOLIC		
Mass		11K

BANQUET HELD BY AMACHE SENIORS

Administrative staff and faculty members were the honored guests at the Senior banquet last night at the 7H mess hall. Entertainment was provided by Sumi Kawamura, Namiko Ota, and Buddy Fujita.

Joe Kamiya, president of the class, made the reception speech with Paul Terry, superintendent of education, responding. Akira Semeshima was in charge of the decorations and program.

OBJECT LESSON GIVEN BY IOWANS

Headed "Good Example From Iowa", an editorial in a recent issue of the Chicago Sun stated that the "citizens of Des Moines have given an object lesson to the country by opening their homes to 50 American born Japanese while they await employment in the state of Iowa."

"...The attitude of the Des Moines community is a happy contrast to that of the self-appointed super-patriots who think race and color govern the right of Americans to love their country and to share in the blessings of citizenship," continued the editorial.

"The well-established contrast between these Americans of Japanese descent and those against whom we are fighting demonstrates that the nature of education, not race, is the foremost problem in assuring future peace."

PROCEDURE GIVEN FOR STUDENTS

Evacuee students who wish to be relocated in college by Oct. 1, are asked to follow this procedure: be accepted by a college by Aug. 1, have completed papers in Washington before Aug. 15, and secure leave clearances before Sept. 1.

Prospective students are also asked to obtain three copies of the student questionnaire, bring evidence of financial resources if any and three official copies of their transcripts of their high school record if they are Amache high graduates to the education office.

Honor Society Has Initiation

During a candlelight service, new members of the Amache high school chapter of the National Honor Society were initiated at the administrative mess hall Thursday evening. Yoneji Fukunaga was in charge.

Kimi Naruse and Hiroshi Ito directed the games; Sadako Hayase, Mariko Abe, and Florence Konno, refreshments; and Mamoru Kanda, invitations.

Honored guests were Mrs. Paul Terry, Mrs. S. Clay Coy, Robert George, and Masao Igasaki, a charter member, now residing at Boulder.

Paul Terry, S. Clay Coy, Betty Beaver, and Helen Wilcoxon are the council members of the society.

ISSEI PROGRAM

An issei entertainment program, sponsored by the recreation department will be held at the 6H mess hall tonight, 7:30 o'clock. This was originally scheduled for the 12K mess hall. The movies has been changed to the 6G mess hall.

Tickets, 10 cents each, may be obtained at the recreation office or the 6H information office.

EDITORIAL BLASTS CONGRESSMAN DIES

That Congressman Dies' latest blast at the WRA for releasing "members of the Black Dragon society" is "probably of a piece with his usual loose accusations," was the comment made in a recent editorial in the Des Moines Tribune.

"Naturally the WRA recognized that its policies would be subject to the closest scrutiny, and for that reason as well as more obvious ones it has "screened" its wards before release from the relocation centers with the most careful tests as to loyalty and other things," stated the editorial.

"Since the Nazi bund has been shot out from under Mr. Dies by the FBI and the military intelligence, and the Comintern by Joe Stalin, he is apparently seeking new windmills to conquer."

USE OF HIDEAWAY LAKE IS BANNED

Use of Hideaway lake for swimming will not be possible, according to Donald E. Harbison, assistant project director. Laboratory tests made by the center health division Wednesday show that the water is unsafe for either drinking or bathing.

The source of water for the lake is seepage from the irrigation ditches.

HOSTEL OPENED BY JAPANESE

Applications for the new hostel, the Mutual Service center which has been opened in Chicago, may be made at the leave office, according to Willis J. Hanson, leave officer.

This hostel is organized and financed by a group of old-time Chicago residents of Japanese ancestry and houses 50 persons. It is located at 537 North Wells street. Shoji Osata is in charge.

WORKERS SOUGHT

G.W. Reynolds of Chicago will be here Tuesday to recruit two couples for inside domestic work at \$150 per couple and a married gardener at \$100 plus housing with no duties for his wife. Applications may be made at the employment office.

AIDE CLASS OPEN

Applications for the new nurses' aide class, which will begin the latter part of June, are still being taken by Chief Nurse Alma K. Folda at the center hospital. Those accepted to date are Harriet Noda, Mary Louise Yoshino, Emiko Fujisaka, Shizuka Fukuda, and Haruko Kochi.

IKESAKI-KUBOCHI WEDDING PERFORMED

Lorraine Ikesaki became the bride of James Kubochi in Lamar recently. Rev. R. C. Westfall officiated. Dorothy Ikesaki and Fred Sugawara witnessed the ceremony.

The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Suteichi Ikesaki while the groom is the son of Mr. and Mrs. C. Kubochi.

They are now residing at 12F--F.

Johnnie
presenta
by **tsuruta**
presents

CHAMPIONSHIP BOUND?

ECHOES DUMP RAIDERS

Behind his teammates' 18-hit bombardment, George Nagai of the Echoes pitched an easy 12-4 victory over the hard-fighting Raiders, Thursday evening at the 10F field:

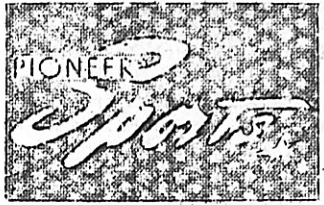
This victory gave the Echoes the right to meet the winner of the Knine-Skibo contest which will be played over tomorrow afternoon.

The Echoes wasted no time in scoring as they chalked up 10 runs in the first three innings on 12 hits which included a homer by Ted Kuwatai. The Raiders scored all of their runs in the second inning when they bunched three of their six hits, together with a couple of walks, for four runs. The Echoes climaxed their scoring in the fifth inning by running across two more runs.

Whitey Shiro, Sam Nagai, and Tek Kuwatani got three hits apiece for the winners while George Hinokigot 2 and Saburo Sakaguchi got 3 for the losers.

Score by innings:
Raiders 040 000 0 - 4 6 3
Echoes 343 020 x -12 18 0

BATTERIES: Raiders--M. Oshida, E. Hamanishi, and H. Hamanishi; Echoes--G. Nagai and N. Kuwatani.



Page 6 June 12, 1943

SKIBOS AND KNINES MEET IN REMATCH SUNDAY AFTERNOON

The Skibos' and the Knines' all-important clash Thursday evening ended in a 5-5 deadlock, and will be played over tomorrow from 3 p.m. at the 10F diamond.

The Knines, combining a couple of errors and a walk got two runs in the initial frame and added three more in the third to go ahead, 5-0. In that inning, the Skibos pushed across three runs to come into the game, and scored two more in the exciting fifth frame to tie up the score. In the top half of the seventh, the Knines loaded the bags with one out but couldn't come through in the pinch. The game was called off in that inning because of darkness. The winner of tomorrow's rematch will meet the Echoes for the championship of the A softball league.

SPORTS CIRCLE

- AA SOFTBALL-Tomorrow
- Dusters vs Vahoos-10F-1:30
- A SOFTBALL-Tomorrow
- Skibos vs Knines-10F-3:00
- A SOFTBALL-Results
- Echoes def Raiders, 12-4
- Granders def Condors, 18-6
- Skibos-Knines, 5-5 (tie)
- B SOFTBALL-Tuesday
- Remblers vs Nuggets-10F-6:30
- Broncos vs Hornets-10F-6:30
- B SOFTBALL-Results
- Nuggets def Broncos, 13-2
- Ramblers def Hornets, 14-10
- C SOFTBALL-Results
- Chiquitoes def Crimson Tide, 18-0
- Echo Jrs. def Tangles, 3-0
- GIRLS' VO' LEYBALL-Tomorrow
- 9K vs 7K-8H-6:30

teams' managers, umpires of the tilt, end the board, Thursday night.

The ruling automatically gave the Dodgers' the championship of the AA league.

The first no-hit, no-run game of the current season was hurled by a C leaguer, Min Matsunaga, of the Echo Jrs., Monday evening as they defeated the Tangles, 3-0. He was the whole show that day as he got the only hit of the game in the second inning when he banged out a single. Tomo Miura was behind the plate to form this dream battery. The contest was called off at the end of the fourth inning because of the dust.

GRANDERS IN 18-6 WIN OVER CONDORS

The Condors and the Granders met Thursday evening to decide the cellar championship of the A softball league. The Granders proving their superiority put together four hits and three walks for seven runs in the initial inning to grab the lead they never relinquished. They won handily, 18-6.

Pitcher Tosh Kawasaki of the Granders hurled good ball as he limited the Cellar Champion Condors to six hits.

Heavy stickers for the day were Granders' Jim Hamaji and Pitcher Kawasaki with 3 for 3.

Score by innings:
Condors 021 21 - 6 6 4
Granders 743 35 - 18 13 0

BATTERIES: Condors--R. Sugimoto, M. Hirose and N. Yasaki, R. Sugimoto; Granders--T. Kawasaki and D. Matsushima.

STANDINGS

B LEAGUE			
	W	L	Pct.
Ramblers	2	0	1.000
Hornets	1	1	.500
Nuggets	1	1	.500
Broncos	0	2	.000
Spinans	0	0	.000
C LEAGUE			
	W	L	Pct.
Rambler Jrs.	3	0	1.000
11K	2	0	1.000
Chiquitoes	2	1	.667
Echo Jrs.	2	2	.500
Crimson Tide	1	2	.333
Sailors	1	2	.333
Tangles	0	4	.000

AA ALL-OPPONENT SELECTION ASKED

All AA managers are asked to turn in their all-opponent softball team to the 7E rec office by Monday evening. The first string all-stars will be awarded a gold ball with the inscription, "1943 ALL-STARS," according to Harry Shironaka and Joe Harada, athletic directors.

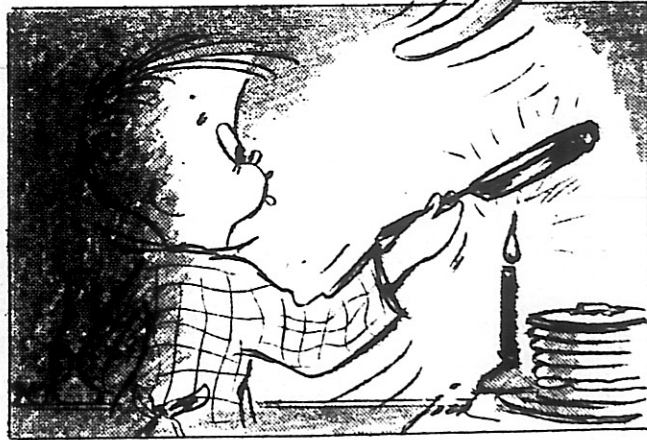
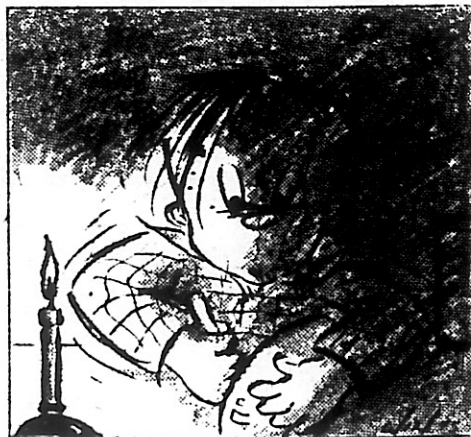
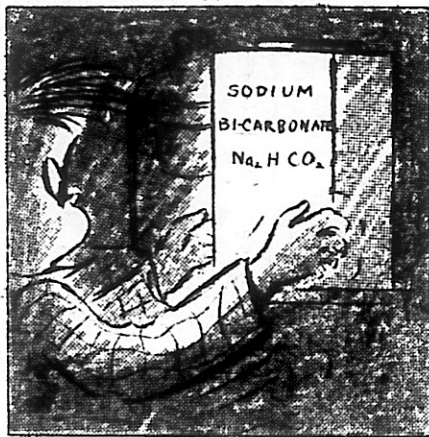
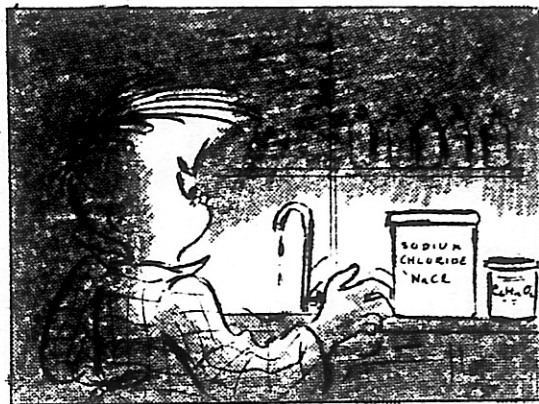
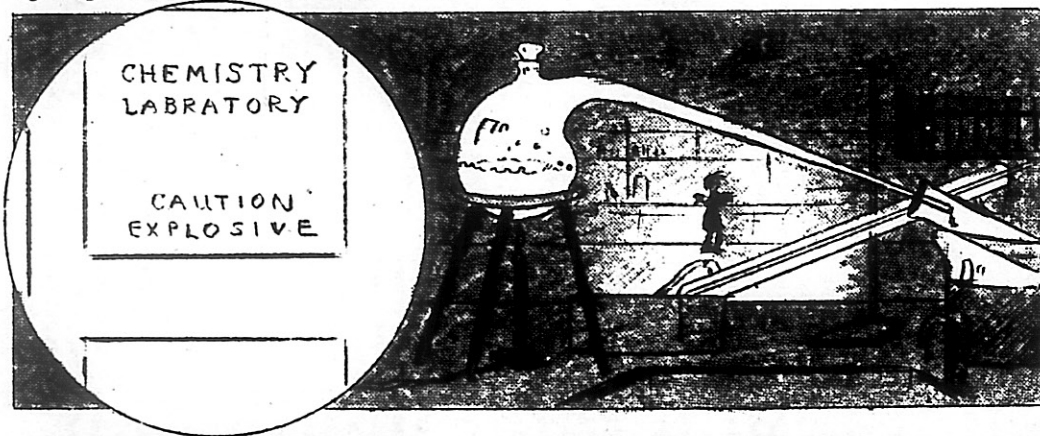
NO REMATCH FOR DUSTER-DODGER TILT

There will be no rematch of the recent Duster-Dodger AA softball championship game. The rule states that whenever a game is played four innings, it is an official contest. (The Duster-Dodger fracas went five innings.)

This was the official announcement made by the softball board of directors following a meeting of the

LIL' NEEBO (LITTLE NISEI BOY)

BY JACK ITO



POSTON LABOR

INVESTIGATED BY DIES

LOS ANGELES, June 8-- Testimony that Japanese evacuees at the Poston Relocation center worked when they wanted to, and when they did not want to white labor had to be hired on the project was presented to the Dies committee at the opening of a 10-day hearing on problems of Japanese American loyalty.

The testimony was given by Ralph M. Gelvin, associate director of the center, under questioning by Committee Chairman James G. Steadman.

Gelvin stated that if all the Jap labor at the

camp were used there would be no necessity of using white labor. White labor is paid \$8 a day. The witness said he believed the small wages (\$16-\$19 mo.) paid the evacuees was the principal reason for some of them refusing to work.

"Others," he said, "feel the government put them there and it's up to the government to provide for them."

== TRAVELERS ==

Kuhei Hamaoka and Yawara Tekawa, from Lordsburg, NM.

JOB OPPORTUNITIES

Laboratory technician, \$130 mo plus rm, Pueblo.

Inexperienced lathe ops and welders, 60 cts hr to start, Chicago.

Apprentice machinists, 75 cts to 80 cts hr to start, Columbus.

Man exp and trained in aircraft manufacturing or apprentices with training in defense schools, Columbus.

Optical mechanics, \$1 hr, Indianapolis.

Five men for farm work, Holly.

Domestic and farm work available in Albuquerque, NM, apply for details at employment office.

Timber workers--fallers, loggers, buckers, cat operators, and truckees; union scale, common laborers receive base pay of 82½ cts hr.

Maid, \$45 mo, Denver.

Six girls to operate basket making machines and make baskets by hand--40 cts hr to start, will average \$95 mo plus bd and rm, after first mo to receive 65 cts to 75 cts hr, Cleveland.

Dishwasher and porters, \$20 to \$24 wk plus 3 meals; short order men, \$40 wk, Cleveland.

Girl counsellor for aquatic activities at YWCA, \$90 mo plus bd and rm; typist and man to drive car, \$150 mo plus rm and bd.

Shoe repairmen, \$35 wk, little exp necessary, Toledo.

Beef-veal, lamb-hog butchers wanted, 75 cts to \$1 hr, Columbus.

Sherman hotel in Chicago has the following positions open: bakers, \$6.30 day; head soup cook and head roast cook, \$7.78 day; houseman, \$3.75 and \$4.25 day; head fry cook, \$7.78 day; head butcher, \$7.78 day; head baker, \$7.78 day. Also several other jobs are open for men and women.

A mail order house in Kansas City, Mo. has the following permanent jobs open: Experienced stenos, \$30 for 40-hr wk, advances; men with technical background, 70 cts hr, 40-hr wk, advances; comptometer operator, 55 cts hr, 40-hr wk, advances.

Pharmacists positions open, licenses will be cleared, for details contact employment office.

Three young men for light factory work, 45 cts to start, wages to increase after training, Chicago.

Unskilled men and women to work in printing company, will be trained. We have descriptive literature from the company.

Sommer's market in Colorado Springs has the following job offers: 1 fruit and vegetable clerk, \$25 to \$30 wk; 1 grocery clerk, \$25 to \$30 wk; 1 warehouseman and receiver, \$25 to \$30 wk; housing will be arranged.

Opening for a portrait finisher, wages upon application, Toledo, Ohio.

First Aid For Snake Bites

Instructions on what to do when bitten by poisonous snakes were released by Dr. W. T. Carstarphen, chief medical officer.

Apply a tight bandage or tourniquet above the knee for bites below the knee and above the elbow for bites of the hand or wrist. Release tourniquet for one half minute every 10 minutes and replace slightly higher each time it is released.

Meantime enlarge wound with a crucial (form of a cross) incision one inch or more across. Suck out venom for alternate 15-minute periods for many hours. Suction outfits may be obtained at the center hospital.

If possible, all treatments should be administered at the hospital. In any case, a tourniquet should be applied immediately.

The serum treatment is the most important step. A half ampule of antivenin is injected around bite while other half is injected intramuscularly.

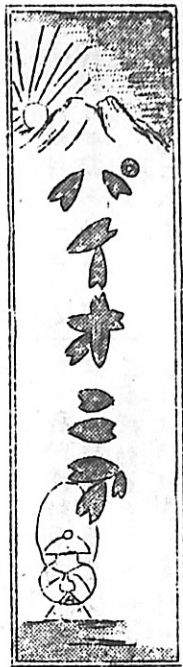
That alcohol is a good remedy is a fallacy, Dr. Carstarphen said.

EVACUEES RESIDE ON CENTER FARM

Nine evacuees families and three bachelors are now residing at the Koen ranch while two groups are on the XY ranch. They are the George Inouyes, Henry M. Inouyes, Shinosuke Inouyes, Roy Nekatanis, Tomegusu Nakatanis, Henry Shimizus, George Shimizus, Sugi Morimotos, Nobutaro Yoshiherus, Ene Nakamura, Takuye Oshita, and Edwin Imada, at the Koen ranch, while the Arthur M. Toyemas and Shinzo Shinosakis are living on the XY ranch.

CAPT. KARPEN TO SPEAK TO SENIORS

Captain Karpen of the 335th Escort guard will speak to the senior high students Monday morning at Terry hall. Highlighting the entertainment will be selections by Corporal Kane.



戦時下日本

日本放送を其の儘

戦時情報局解禁

日本皇室の御日出度

今回、今上天皇才一皇女
成子内親王には東久通宮
厚親王と御婚約相調ひ、今秋
早々華燭の典が挙行される
事に決定したと宮内省は公
表してゐる。

東京商人廢業

東京の一萬二千四百六十四
軒の商店は國家總動員令に
依り四月一日を以て閉店を
止むべく、一萬五千人の
内三分の一は軍需工場に残
りの者は農業その他に重
要職業に従事してゐると報
知新聞が発表してゐる。

選挙延期

縣會議員總選挙は国防殊に
生産戰線緊急を告げ居る因
係上、今秋まで延期される旨
発表された。

無任所大臣任命

前・内務大臣後藤文夫は去
五月二十六日無任所大臣に
任命されたと東京放送局よ
り放送してゐる。

軍需資材源

戦局進展に應じ、軍需資材
源生産の拡大必要となり、日
本政府は従来の軍需工業を
根本的に再組織する事に決
定したと報せられてゐる。

特別議會開催

東條内閣組織されて以來才
六回目の戦時特別議會は、
緊急せる大東亞の戦局に鑑
み来る六月十五日より開催
される事に決定された。

日本攻撃の才一步

矢野海軍少将は国内向放送
にて米軍のアール島上陸は
アリユーン群島を占領し、
遂には日本本土をも攻撃せ
んとする才一步であり、一瞬
たりとも油断する事出来ず
と警告を各へてゐる。

シフテリヤ狂服

シンガポール傳染病マ院
細菌学者はシフテリヤの
豫防血清を山羊の血液から
発見したと発表してゐる。

米の價格暴騰

政府は米を主として作つて
ゐる百姓に対し、其の生産率
を増大する計畫の下に、特別
政府奨励金を各(同時に米
の價格を一石三圓の割で値
上げする事を許した。

戦時下のアメリカ

戦時情報局解禁

印度に於ける二世兵士

フロリダ生れの二十セオに
なるウイリアム尾崎君軍
曹は、昨年五月二十一日に入營
し十二月七日、真珠湾一週年
の其の日印度に出発し、同地
の米國駐屯軍機関銃隊に屬
してゐる勇士である。

軍需生産力

戦時統帥局局長ジエームス
氏は南北戦争戦死者記念日
に當り、全國軍需工業労働者
に向ひ我が国及び聯合國の
將兵の爲、斯かる偉大な武
器生産を繰り出しつゝある
努力に対し感謝の意を表し、
我國は軍需生産計畫を樹
て、より既に十万台の航空
機を製作し、それらはアメリ

カ航空士のみにてなく、ロシア
支那、フランス、ポーランド
等の勇士に依つて操縦され
てゐる。

婦人の働

女のトラクトドライバー、
女の電車モーターマン、女
のタクシー運転手、水が今
日のアメリカの大都市であ
る統計に依ると既に十六萬
人の女性が運輸機関に關する
職業に従事してゐる。

能率の兵は万矣で、女性を雇
ふと能率が上らぬと言ふ
者は未だ一度も婦人を雇
した事のない者の言ふ事
あると、アメリカ運輸協會は
発表してゐる。

之等運輸機関の内では、鐵道
会社が一番多くの女性を使
用してゐると、國防運輸局は
述べてゐる。

リベリヤ大統領

百二十五年前奴隸から解放さ
れたアメリカの黒人よりなる
リベリヤ植民地の大統領は
現在華府台亞館にル大統領
を訪問中であると。

ハート山轉住所

食糧不正事件に對する

ペーカー氏の声明

先般黄色紙デンバー・ホストが曲筆を弄して数日に亘つて掲載せしハート山轉住所「食糧不正事件」の記事に對してハートの情報部長ジョーン・ペーカー氏は全轉住支局及び日系人の再移住を援助してゐる團體に左の声明書を發送した。

「事実無根・噂の寄せ集めに過ぎないホスト紙記事は公衆をして日系人に對して悪感情を抱かしめぬとも限らぬ。よつて該記事を矯正する。ホスト紙は食糧問題に關して左の三点を無視してゐる。

一 轉住所居住民の食糧は外部一般民衆と同様に統制されてゐる。

二 ハート山轉住所一日一人の食糧代は四拾二仙以下である。

三 貯蔵食糧品は六十日分に

して数年尙分にあらず。セントアイ内の生活は安樂な爲に居住民は外部より多へられる好條件の仕事さへ拒絶するとのホスト紙の非難に對してペーカー氏は「日系人を疑ひ、敵意を示す公衆の態度こそ、彼等を外部に出働に躊躇さすものである」と反駁してゐる。

戦時總動員局

戦時情報局解禁

今回大統領は戦後の經濟・資源問題を戦局の進展と共に其の万全を期する爲、戦時總動員局なるものを新設し我が國の競争努力の固き決意を此處に新にした。換言すれば聯合軍が好調の波に乗つてゐる現在、安心する事なき尚一層、最後の

大勝利に向つて邁進しようといふのである。此の戦時總動員局の設立は三人の議員の考案よりなり、國家總動員をより以上効果的に又流線型に実行せんと

するものである。

従来經濟安定局長であつたジエームスバーンズが新設の戦時總動員局長に選ばれ、同氏は委員会の援助を受け、軍需資源、人員力、將領、含、まじ民間經濟の安定、民間經濟と戦時經濟との円滑なる調節などの諸問題を最も合理的に取扱ふ様一任されてゐる。此の中でも同氏の一番主なる役割は競争努力に關する政府當局と民間との意見の相違などを一切受

持ち、軍事、國際問題に於いて大統領の重荷を取除く事である。

日系市民

送還法審議

ニカイバ出身シエアド下院議員の声明によれば、合衆國々籍法修正案は日本に忠誠を表示した日系市民の送還

向類を決定する事となさるべく之に關して下院移民及び帰化委員会に於ては近く審議を閉じ事になつてゐると。

バサデナ市民は快く

二世の歸還を容れよ

ハタースレイ博士の正論

加州バサデナ、ホースト紙の報ずるところに依れば、先般バサデナ初等大學心理學教授リン、ハイスレイ博士はジュニア商業會議所に於て、同地白米系人は競争勃発の爲、奥地に撤退を余儀なくされた。日系市民が再び故郷に歸り得る事とならば、快く彼等を容れる態度を持たねばならぬと冒頭して、正々堂々所懐を述べた。左は同博士の正論の節録である。「日系市民を墳墓の地より撤退せしめて奥地の館

府に收容した事は當に違憲と感ぜられるもので、畢竟するに之は大審院に由つて決定さるべき問題である。日本人撤退問題は、單に軍部により強行されたものであつて、戒嚴令は発布された事は無かつた。現下交戦時に當り、敵国人たる独伊人は斯かる非常手段を以て遇せられた事は無いに拘らず、日系人のみは彼等の權利を蹂躪されてゐる。而も日本人向には、一昨午十二月七日以前と謂ひ、又以後とも、布哇及び米大陸に於いて、反米的探索行為の如きは一件も摘発された事はない。

何人にも戦時工作に

貢獻し得る

ルーズベルト大統領は人種・宗教・國籍を問はず、何人にも戦時工作に貢獻する機会を與へるとの法令を發布し、又戦勝を期するには、全勞働者の貢獻を必要とし、米國の民主主義は全國民の援助によつてのみ擁護されることを宣言した。

ニユーズ評論
戦時情報局長エルマデヒス

戦争はこれから

対独戦は今のところ一時静かであるが、これはヒットラーが何れかの戦線へ再び攻勢を取らんと準備してゐる証據である。

ところが最近では聯合軍の熱益々増大しギリシヤよりノールウエーを結不慮漢た

る戦線の何れからか一大攻撃を敢行せんとしてゐる。

一方ドイツは再びロシヤを攻撃せんと種々な戦略を練つてゐる様子であるが、勿論それは一昨年及昨年の攻撃の如き大々的のものではないと見られて居りヒットラーは未だ七、八百萬の兵と八十台の航空機をもつてゐる事を忘れてはならない。

二大戦線

我國は歐洲、東洋との二大戦線に兵力を分割せねばならず、其上我國の位置は實際

の戦線から遙かに離れてゐる關係上、將兵を之等戦線に送るのに非常なハンデキヤツプがある。

此の點に就き評論家マークサラバン氏は曰く、我軍が將兵を戦線に送るに必要とするガソリン、其の他の燃料の量は戦場に於て使用するものより遙かに多く、此の點非常は不利な立場にあは

る。對独戦に限り我國は敵の近くに位置する二大戦友があるが、日本との戦いとなると殆ど單獨で戦はねばならず、又其の戦線の距離から言つて敵は遙かに有利な位置にある。

誰しも戦争の將來性を確實に豫言する事は不可能であるが、對独戦よりも對日戦の方が長引きたるやうである。

我國は今何れの敵に主力を集中すべきかと云ふナレンマの中にある。一般から云へばドイツの方が危険性は多い、其理由はドイツの地理的

位置に依り、占領諸國へ樂に陸續して交通する事が出来た關係上、どしどし資源其の他のものを利用する事が出来

るからである。此の英日本の侵略は皆海外であり、總て海軍に依つてなされ、水はなれればならぬ。殊に海上には米潜水艦が待ち構へ、運送船を盛んに撃沈してゐるから中々困難である。

セクター縦横

◎農業部の発表に依れば先週土曜日の農園志願者は二百名に達し、日曜日百名、月曜日二十名、火曜日三十名であつたと、今週中に赤大根及びビルの收穫を見

亀崎君佐藤嬢と結婚

稲葉彦太郎、木村七藏、津守信一、三夫妻の媒介に依り、亀崎辰雄君は佐藤あさえ嬢と兼て婚約中であつたが、未だ十二日午後六時より自宅に於て白川南教授司式の下に結婚式を挙行し引續

は財産管理部に依つて取扱ふ事になつてゐると警察では発表。藝道に精進する大窪嬢

◎消防副部長ジェーリ・サラバン夫妻は孫訪問の爲催す由。出発。外部出勤に際しては小包又はスーツケース類は警署に依つて運ばれる事になつてゐるが、家財道具類

セブンスデー教会主催の下に、六月十五日午後八時よりテリホールに於てキリストの一生を上映する由多数の未場を希望してゐる。因に入場料は無料の由

要求欄

- シカゴ市
- シヤーマン・ホテル
- ベーカー 日給六弗七拾五仙
- 焼肉及び吸物料理長 日給七弗七拾八仙
- 揚子物料理長 日給七弗七拾八仙
- ヘッド・ベーカー 日給七弗七拾八仙
- 屋内就働者 日給三弗七拾五仙 及び四弗廿五仙
- 其他男女に仕事あり
- 工場就働者 三名 一時間四十五仙
- 熱練次才増給す
- 化学実験室技師ブエゴロ市 月給百三十拾弗 室附
- 旋盤職工 シカゴ市 經驗不要 一時間六十仙
- 熱練次才増給
- 機械職工見習 〇ハゴ州 最初一時間七十五仙一八十仙
- 飛行機製作所就働員 經驗を要す
- オハゴ州 コロンバス市

日本人は

清潔で行儀が良い

人口僅か八百余名を有する
カンサス州ウエルスベルの
町の附近には現在百二十九
名の日本人鉄道入夫が就働
中であるが之等就働員をカ
ンサスシテータイムス紙は
非常なる稱讃を 言葉をも以
て迎へ「日系人はあらゆる事
に於いて清潔であり、行儀、良
実に交際し易い人種である」
と大々的に報道してゐる。

西部沿岸歸還可能

陸軍次官ジョン・マクロー
イ氏は加州選出共和黨ワ
ド・ジョンソン議員に書簡
を寄せて、台替入種と結婚せ
る日系人にして米國への忠
誠者と判明せる者は西部沿
岸に帰還せしめるとの陸軍
省の意向を傳へた。

十二K吹寄會中止

六川区に於いて開演

来る十二日(五)十二Kに於

いて南催する事になつてゐ
る吹寄會は都合により中止
され、其の代りに6H区食堂
に於いて午後七時半より開
演する事となつた。

尚今更切符制を實施す
る事となり、又切符に制限も
あるのが早目に買ふ様にと
當業者は注意してゐる。
入場料は大人も子供も十仙
均一である。

プログラム

- 一 独唱 小畑
- 二 舞踊 古田シゲ子
- 三 ハルモニカ 杉本
- 四 浪花節 山内
- 五 日本音楽團 村越
- 六 小唄 川村スミ
- 七 舞踊 山下秀子
- 八 忠臣蔵七段 小畑
- 九 ガター 木村夫人
- 十 寄藝 熊谷三吉
- 十一 小唄 岩橋
- 十二 流行歌 土井
- 十三 流行歌 未岡夫人
- 十四 流行歌 西川ヘレン

十三 浪花節 權藤虎三

十四 寄藝 熊谷三吉

千ヤツキ交換所移轉

從來ハイオニヤビル内に於
て千ヤツキの現金替はな
れてゐたが、今更8F新呉服
店內西側の室に移轉し、日
日を除く以外は、毎日午前九
時半より十一時半まで便宜
を圍ふ事になつた由。

アンビランス

ドライバー 入用

當センター病院に於いて大
至急病院車運轉手を求めて
ゐる。希望者は病院に
照会して見度。

映画日割

- 「スホイラ」 土旺日
- 6F 食堂 午後七時
- 8K 映画 午後七時五分
- 7F 食堂 午後七時
- 7F 月曜日 午後七時
- 8E 食堂 午後七時

グラナダ基督教會

聖日プログラム

- 十昇天祈禱會 午前六時
- 7E・12E・12H
- 十聖日礼拝説教 午前九時
- 北教會 五分
- 聖靈の感動 八尋牧師
- 南教會
- 活けし神 和田牧師
- 十夕拜礼拝 和田牧師
- 北教會 原谷牧師
- 南教會 我妻牧師
- 十祈禱會 六月十六日水曜
- 南北両教會に分れて行

佛教會

来る六月十二日(土)旺日午後
七時よりの一般礼拝説教は都
合に依り休む事になりまし

- 6E 食堂 午後七時五分
- 火旺日
- 10E 食堂 午後七時
- 12E 食堂 午後七時五分

鹿兒島縣人岡村博氏
從業中遭難

10E6C居住、岡村博氏は去
る七日月旺日轉住所水路工
事部に從業中不慮の災難
に遭遇し、センター病院に於
いて加療中であつたが遂に
死去された。
追而通夜は十二日土旺日午
後七時半よりオニヤビルに於
いて営み葬儀は十三日
日旺日午後二時より同教會
に於いて執行する由。

女風呂覗き逮捕

去る本旺日夕方或るブラッ
クに於いて二十一才になる
青年が女風呂場の天井裏に
リブアイフを以て穴をあけ覗
き見せんとする處を、入浴中
の婦人に発見、水急報に接
した警官は直に現場に馳
附り居住民協力の下に逮捕
し現に犯人は警察に監守さ
れてゐるとトムリン署長は
語つてゐた。

共同消費才三回聯合集會

六月五日午後一時半タウンホールに於てアマチ共同消費組合才三回商事委員、重役、其の他委員の聯合集會開催され、各役員・委員長總支配人の事務報告或は商專啓光等の方針の発表あつて後、

去る五月八日開催の組合員定期總會に於りて二決議事項の利益割戻し実行の件と組合長報酬に關する最後の解決せしたり、即ち

一、当組合本年三月三十一日迄の記録購買高に對する利益割戻し額の内顧客購買高に對する五分は即時現金にて拂戻しを實行し、残額は次回まで拂戻し延期をなすこと。

右支拂方法として重役、監査、啓発各委員は三組に分れ、各ブラツクに出及ぶ商事委員の協力を得て六月十五日より其の配

当を實施する事。

二、組合長成瀬氏は全力を盡して組合の爲めに努力し居らるゝにつき報酬としてWRA規定額を越えざる給料を支拂ふこと、右二件を決議したる後、

ケラナダ土屋鮮魚店を入所せしめ鮮魚、チキン、其の他当組合にて取扱はざる商品を行商販賣せしむる契約書を作り六ヶ月を一期間とする行商許可を與ふることを可決し、宿題として左の研究問題四項を提供したり

一、現金賣りを全廃し当組合内の取引はスクリツツのみにしては如何。
二、二名の極く軽いピヤーを統制下にあるソーダ水の不足を補足する爲め組合賣店にて販賣する許可を得る願書を提出しては如何。

三、祭日等に於ける所内大催し等に賞品を寄附するに對する組合員の意見

如何
四、銀行預金部を設け皆様の便宜を計り、其の資金をモチヤツキ現金營資金にのみ使用する案は如何。

拂戻し日割

六月十五日	火曜日	11H
六月十六日	水曜日	11K
六月十七日	木曜日	12F
六月十八日	金曜日	11F
六月十九日	土曜日	12G
六月廿一日	月曜日	11G
六月廿二日	火曜日	12K
六月廿三日	水曜日	12E
六月廿四日	木曜日	12H
六月廿五日	金曜日	11E
六月廿五日	火曜日	9H
六月十六日	水曜日	9L
六月十七日	木曜日	9E
六月十八日	金曜日	8K
六月十九日	土曜日	7G
六月廿一日	月曜日	9K
六月廿二日	火曜日	8F
六月廿三日	水曜日	8G

如何

六月廿四日	木曜日	10E
六月廿五日	金曜日	10H
六月十五日	火曜日	6G
六月十六日	水曜日	7K
六月十七日	木曜日	6H
六月十八日	金曜日	7E
六月十九日	土曜日	6F
六月廿一日	月曜日	7H
六月廿二日	火曜日	7F
六月廿三日	水曜日	6E
六月廿四日	木曜日	8E
六月廿五日	金曜日	WR A

人員募集

ランドスケープ部に五十名至急入用、希望者は6G
8C和田氏迄申込を乞ふ。
ハイドウエーレーキ不潔 (26)
ハイドウエーレーキの不潔は、調査中であつたが結果は不潔と発表され、今後は同レキヤでの水泳は絶体に許可されぬ事になつた。

1. Inside Japan news (CHI)	15. Entertainment	ブラツク代表總選挙 (27) 来る十五日火曜日正后十二時より午後五各ブラツク事務所に於てブラツク代表の總選挙を行ふ由。
2. Inside American news (CHI)	16. How check cashing office	
3. Heart Mt. news	17. Ambulance drivers	
4. Deportation of nisei	18. Movies	
5. Pasadena Post.	19. Church	
6. All for war effort	20. Buddhist	
7. News Fronts (CHI)	21. Accident	
8. Center news	22. Peeping Tom	
9. Japanese dancer	23. Co-op meeting	
10. Wedding	24. Rebate schedule	
11. Movies (Life of Christ)	25. Worker wanted	
12. Outside jobs	26. Hideaway lake	
13. Japanese clean	27. Election	
14. May allow W. coast return		

KEY TO TRANSLATION